

# **SRBIJA I CRNA GORA NA PUTU KA EVROPSKOJ UNIJI**

**DVE GODINE KAO ČLAN**



**Europ  
Srb**

**Z 11086**

**A. EY.**



**12 decembar 2002**



**Institute of Economic Sciences**

# Dugo putovanje u Evropu

RS  
Sava Center

Расструктурирајо

Циљ: приватизација друштвених предузећа којима је држава уложила велики пар и организацијама које су имале велики утицај на државу, а које су сада у приватним рукама

Садашњост: друштвена политика је променена, а друштвени предузећи су претворени у приватне компаније

Будућност: друштвена политика ће бити променена, а друштвени предузећи ће бити претворени у приватне компаније



Извор: Европски покрет Србије



U organizaciji Evropskog pokreta, Fondacije "Fridrih Ebert" i Instituta ekonomskih nauka u Beogradu je 6. i 7. decembra održana međunarodna konferencija "Srbija i Crna Gora na putu ka EU – dve godine kasnije". Konferenciji je prisustvovalo oko 150 učesnika, među kojima su bili visoki predstavnici administracije Srbije, Crne Gore, Jugoslavije, ali i zemalja regionala, EU i međunarodnih institucija, predstavnici parlamenta, političkih stranaka, eksperti iz raznih oblasti, aktivisti nevladinih sektora. Podneto je 30 referata koji će biti objavljeni u zajedničkom zborniku

**B**ez obzira na nesumnjive pozitivne rezultate političkih, pravnih i ekonomskih reformi tokom poslednje dve godine, Srbija i Jugoslavija suočavaju se sa zabrinjavajućim trendovima, pogotovo kad je u pitanju politička i institucionalna stabilnost, osnovni preduvijet za ispunjavanje uslova za pridruživanje Evropskoj uniji – ocenjeno je

na dvodnevnoj međunarodnoj konferenciji "Srbija i Crna Gora na putu ka EU – dve godine kasnije", koja je u organizaciji Evropskog pokreta, Fondacije "Fridrih Ebert" i Instituta ekonomskih nauka održana 6. i 7. decembra u Beogradu.

Sumirajući, u ime organizatora, dvodnevnu raspravu u kojoj je podneto 30 referata domaćih i stranih učesnika na visokom poli-

tičkom i ekspertskom nivou, dr Dušan Lopadić iz Evropskog pokreta je istakao: prvo, da nevladine organizacije treba da se posvete promovisanju evropskih vrednosti i obezbeđenju društvenog konsenzusa o evrointegraciji i drugo, da državni organi treba da preduzmu sve mere kako bi u 2003. bio potpisani sporazum o stabilizaciji i pridruživanju EU, nakon čega bi se obavile političke i druge pri-

# Velika je iluzija da se u Evropu može sasvim separatno, paralelno ili konkurenčki

*Spoljnopolički prioritet priključivanja političkoj Evropi nije, nažalost, postao i unutrašnje-politički. Stranačke podele i konflikti natkrilili su i zamaglili prihvaćenu stratešku orijentaciju. Međunarodne obaveze zemlje i uslovi koje moramo ispuniti, ako želimo da se postepeno uključujemo u evroatlantske integracije, postali su predmet političkih manipulacija i nadmetanja. Dobija građanstvo uverenje da svoje obaveze nožemo izvršavati i polovično, pa su neki odlučni koraci bili praćeni rezervom i opstrukcijom*

Naslov današnje teme upućuje na to da želimo da ocenimo dokle smo stigli na putu približavanja Evropi dve godine posle demokratskih promena u Srbiji, ali i dve godine posle izlaska knjige *Pripreme za evropsku integraciju*, koju je Evropski pokret u Srbiji pripremio od jeseni 1999. i publikovao odmah posle 5. oktobra. Grupa vrsnih stručnjaka, od kojih su mnogi zauzeli važne položaje u novoj vlasti, izradila je neku vrstu vodiča za naše putovanje u Evropu. Tada smo rekli: "Uz sve razlike koje medju akterima naše političke scene postoje, reklo bi se da opredeljenje za Evropu nije predmet debate. Dakle, pitanje nije - Da li u Evropu, nego - Kako najbrže u Evropu." Knjiga je upozoravala da put u Evropu nije ni lak ni brz, ali je odisala entuzijazmom i uverenjem da znamo šta nam je činiti i da postoji politička volja i narodna podrška da taj put što brže prevelimo.

Sada osvrat na te dve godine izaziva pomešana osećanja. Nesumnjivo je da je mnogo gora uradeno, posebno u pogledu makroekonomskih stabilnosti, smanjivanja inflacije, fiskalne i budžetske reforme, donošenja važnih sistemskih zakona. Izašli smo iz međunarodne političke i ekonomske izolacije u koju nas je gurnuo prethodni režim zahvaljujući pre svega tome što je svet novoj demokratskoj državi otvorio

Međutim, spoljnopolički prioritet priključivanja političkoj Evropi nije, nažalost, postao i unutrašnje-politički. Stranačke podele i konflikti natkrilili su i zamaglili prihvaćenu stratešku orijentaciju. Međunarodne obaveze zemlje i uslovi koje moramo ispuniti, ako želimo da se postepeno uključujemo u evroatlantske integracije, postali su predmet političkih manipulacija i nadmetanja. Dobija građanstvo uverenje da svoje obaveze nožemo izvršavati i polovično, pa su neki odlučni koraci bili praćeni rezervom i opstrukcijom. Ti polukoraci su najvidljiviji kad je u pitanju saradnja s HAGOM, koja je sada u stanju

paralize. Hrabar potec izručivanja Miloševića je, izgleda, bio početak raspada vladajuće koalicije i rezultat je bio strah da se nastavkom pune i neuslovljene saradnje ne izgubi naklonost biračkog tela. Taj stav je bio samo osnažen sličnim odnosom u Hrvatskoj. Državno pitanje je da putu da bude rešeno, ali devet meseci posle postizanja političkog sporazuma, što sve odgadava ono što je izgledalo kao da je na dohvatu ruke - prijem u Savet Evrope, prijem u Partnerstvo za mir, izrada studije o izvodljivosti i pristupanju sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju. Ne delim mišljenje da ta dva-tri meseca odlaganja ne znače ništa jer uslovi mogu i da se menjaju (npr. za Partnerstvo za mir) i dalja dinamika može lako biti produžena jer je uvećano nepoverenje Evropske unije i Amerike u našu iskrenu odlučnost da idemo putem koji smo zajedno dogovorili. To je još očajano absolutno nepotrebno i nedozvoljivo aferom s izvozom oružja Iraku. Javno mnjenje je zbuњeno, dezorientisano i apatično. Posledica sve-

preme za podnošenje zvanične kandidature za članstvo u toj asocijaciji.

Uprkos opstoj oceni da su unutrašnje reforme neophodan i najvažniji uslov za ulazak u Evropu, čulo se i dosta zabrinjavajućih ocena o rasploženju druge strane u željenom ugovornom odnosu. Nekoliko izlagaca, naime, izrazilo je bojanaz da se nakon poslednjeg planiranog širenja EU (sa 15 na 25 članica) taj proces mogao zaustaviti da bi se Unija mogla zatrutit, a ovaj region marginalizovati

(hrvatski ministar za evropske integracije Neven Mimica zato je svu težinu problema sažeо u rečenicu: "EU je umorna od proširenja, a mi u tranzicijskim zemljama, umorni smo od tranzicije").

**REGIONALNA SARADNJA:** Prema mišljenju učesnika skupa zato je neophodno da zemlje u balkanskom regionu nastave pozitivan trend saradnje zabeležen u poslednje dve godine i da počnu da stvaraju neku vrstu regionalne platforme. Ona ne bi trebalo da

sprečava individualni nastup zemalja regionalnih i njihov proces integracije, ali bi trebalo da obuhvati njihove osnovne zajedničke interese koje nisu uključene u sadašnji proces proširenja EU. ("Svima nama u regionu bolje je da gradimo malu Evropu da bismo bili spremni za veliku", ocenio je uvodničar skupa dr Živorad Kovachević.) Na skupu je posebno naglašeno da bi priprema zajedničkog nastupa bila korisna za samit EU i zapadnog Balkana u Solunu u junu 2003. On bi trebalo da



ga toga je da stabilizacija političkih prilika u Srbiji nije ni na pomoći. Naprotiv, ishod preksutrašnjih predsedničkih izbora je sasvim neizvestan, a uz to se stalno izriče pretnja da će se ići na obaranje vlasti. Dakle, za razliku od Crne Gore, koja će za određeni rok imati stabilnu vlast i predsednika, koji mogu preuzeti punu odgovornost za reformske procese (a oni su i tamo u ozbiljnom zaostajanju), u Srbiji to nije na vidiku i uspostavljanje neophodnog minimuma političke stabilnosti postaje pitanje svih pitanja na dugom i tegobnom putovanju prema Evropi. Bez obzira na razne izjave, Evropska unija će zadržati stav *wait and see*, uz sve simpatije i želju da ovaj region što pre uđe u zonu stabilnosti. Teško je očekivati spremnost Evropske unije da primi u svoje okrilje zemlje i region u kojima nije došlo do smirujućih tla.

Ako ocenjujemo ove dve godine, moglo bi se reći da je prva bila godina značajnih prodora i opštih unutrašnje i spoljne podrške, a druga

godina zaostajanja, nepoverenja i prilične konfuzije. Autoritativna potvrda ove ocene je izjava ministra inostranih poslova izrečena u saveznom parlamentu da je naš spoljnopolički položaj goru nego pre godinu dana.

Izgleda da je opredeljenje i javnosti i nosilaca političke moći za Evropu postalo suviše načelno i verbalno, bez punе svesti o potrebnom vremenu, posledicama i žrtvama koje treba podneti. Stoga nam je, umesto tog opštег i ne preterano obavezujućeg zaklinjanja u Evropu, potreban jasan i čvrsti socijalni konsenzus glavnih aktera u društvu - političke elite, sindikata, nevladinih organizacija i građana o apsolutnom prioritetu promena koje treba učiniti, ako stvarno želimo da se priključimo Evropi. Tačko organizovano i usmereno putovanje u Evropu čak je važnije od krajnje destinacije koja je jošdaleko jer cemo se u međuvremenu iznutra menjati na evropskom kursu i merilima. Zasad nema ni obrisa takvog konsenzusa niti inicijative da se njegovom ostvarenju pristupi. Politički zaokreti i česte smene režima u gotovo svim zemljama u tranziciji su najuverljivije upozorenje da insistiranje na brzom sprovođenju ekonomskih reformi bez prvo političkog, a zatim širokog socijalnog konsenzusa može lako potpri sve postignuto i dovesti do neželjenih promena (na ulicama ili na izborima). Institucije su krbice i nemoćne, a najviše ih podržavaju sami nosioci političke moći, pre svega parlament (koji je bio u petomesecnoj blokadu) i sudstvo. Nama su sada neophodni smirujući uzavare političke scene, izvestan period političke stabilnosti i puna okrenutost političkim i ekonomskim reformama i ispunjavanju nespornih međunarodnih obaveza. Tu pre svega mislim na saradnju s Haskim tribunalom jer će nas to pitanje stalno pratiti i ogranicavati, pre svega, u saradnji s Evropom i svetom, ali ništa manje i u vraćanju poverenja u regionu.

Drugi, u stvari, naporedi prioritet na našem dugom putovanju u Evropu jeste saradnja na Balkanu. Velika je iluzija da se u Evropu može savim separatno, paralelno ili konkurenčki. Voz za Brisel ide preko Sarajeva, Zagreba, Skoplja i Tirane. Iako o tome nije doneta odluka, sva je prilika da će Evropska unija preferirati da nas tretira kao region, ali to ne znači da će, ako i dalje budemo gubili vreme na međusobne svade, neko čekati na nas, pogotovo što su neki drugi, pre svega Hrvatska (koja će se sigurno prva upisati u kandidat), ipak odmakli. Ko god bude zaostajao, samo će usporavati ceo konvoj i njegov brod će biti otkaćen. (U stvari, pre se može govoriti o regati u kojoj će se različitim redosledom stizati na cilj nego o konvoju.) U svakom slučaju, naša je šansa da uhvatimo prikupljač; ako u tome ne uspemo, sami smo krivi. Umesto evidentnog rasipanja dragocenog vremena, morali bismo da ubrzamo tempo, i to po celom frontu postavljenih i prihvaćenih uslova bez izuzetka. Istovremeno, treba s našim susedima graditi zajedničku platformu i nastup prema Evropskoj uniji i zajednički je pritisak da ima više inicijative u regionu, odnosno da se jašnije vremenski odredi prema procesu kandidovanja zemalja regiona za članstvo u Uniji. Ovo je utoliko potrebitno što Unija od 25 članova neće biti ista kao ova danas i postoji opasnost da se previše zabavi sopstvenom unutrašnjom konsolidacijom, odnosno da dođe do izvesnog zamora od proširenja.

ške razvoju i koheziji država zapadnog Balkana sa EU.

"Pri tome se treba odmaknuti od pomoći sami za rješavanje pitanja koja se izravno tiču EU, poput ilegalnih migracija, organiziranog kriminala, trgovinju ljudima, drogom ili oružjem, već pomoći treba usmjeriti prvenstveno na rješavanje pitanja svojstvenih svakoj državi ponašenob. Tako, na primjer, EU u BiH iduće godine šalje policiju, a u Bugarsku novih 300.000.000 eura. Novi CARDS trebalo

Svima nama u regionu bolje je da gradimo mini Šengen i malu Evropu da bismo bili spremniji za veliku. Sigurno je da bismo bili mnogo privlačniji za strane investitore kao koliko toliko integrirano tržište. Nema razloga da se brzo ne reše preostala granična pitanja, pre svega, Prevlaka. Nema sumnje da su mnoga začepljenja otpušena, ali se javljaju nova. Važno je graditi klimu poverenja, i svest o zajedničkoj regionalnoj sudbinu. Postoje jaki neprijatelji poverenja kao što su stereotipi, predrasude, nacionalistički mitovi, zatvorenost, etnička i druga netolerantnost, ksenofobija, ali i ekonomska kriza i socijalna beda. Osobito snažan izvor nepoverenja je odbojan ili neiskren odnos prema ratnim zločinima. Gradnja poverenja je spor i mukotran proces koji se mora svesno i organizovano usmeravati.

Demokratske institucije, otvoreno društvo, odgovorna stampa, promenjen odnos intelektualnih elita, toleranta atmosfera, živa ljudska komunikacija, razvijena kulturna saradnja i stalni dijalog u regionu najjača su uporišta obnove poverenja.

U tome mnogo mogu da pomognu i nevladine organizacije i projekti poput Igmane inicijative, srpsko-hrvatskog dijalog-a, prekogranične saradnje opština. Kad se govorii o regionalnoj integraciji, valja biti sasvim jasan o čemu se stvarno radi jer već sama reč u nekim sredinama izaziva podozreњe i odbojnosc (pogotovo ako dolazi iz Srbije). Nekima to, izgleda, miriše na zalaganje za svojevrsno obnavljanje Jugoslavije u nekom obliku. Jugoslavija je završena priča. Danas dolazi u obzir samo slobodna, nemametnuta interesno motivisana saradnja nezavisnih država koje su, kao i svi susedi, prirodno upućene jedna na drugu. Prema tome, nije reč o stvaranju nekih supranacionalnih institucija i tela, pogotovo ne neke političke zajednice. Radi se o funkcionalnoj kooperaciji, koordinaciji politika i stvaranju multilateralnih aranžmana u raznim oblastima, pre svega u ekonomiji. Pozdravljamo četvorni sporazum o Savi potpisani pre nekoliko dana u Kranju. Istočrveneno, pribjavamo se toga da bi ulaskom Madarske u EU i pristupnjem Bugarske i Rumunije aneksu II, neke države u regionu ostale izolovana ostrva, a njihova situacija se još više pogoršala jer bi zemlje s kojima sada nemaju vize morale da ih uvedu kad postanu deo šengenskog režima. To bi bio i neprijatan, odnosno obeshrabrujući psihološki udar i Evropsku uniju treba da nastoji da ovu situaciju ublaži.

Najzad, reč-dve o funkcionisanju zajednice Srbije i Crne Gore posle usvajanja Povelje. Teško da bi se ta zajednica mogla nazvati

ti baš državom, pre pravnom vezom dvaju suvereniteta. U svakom slučaju, tako na nju gleda jedna od članica, pa nema razloga ni da se na drugoj strani insistira na nečemu što nije prošlo i dalje vodi završena bitka. Trebal bi stoga nastojati da se izbegnu dalja tvenja i nategnutu tumačenja Povelje. Strategija Srbije, po mome shvataju, treba da pode da pretpostavke skoro potpuno zaokružene suverene države (kao što to čini Crna Gora), s tim da Srbija

odmah preuzme sve ekonomske i mnoge druge funkcije (i institucije) od sadašnje federacije i ubrzano se ospozobi za intenzivu harmonizaciju zakonodavstva sa *acquis communautairem*, i to odmah kao da počinju pregovori o članstvu, a ne o asocijaciji (kao što su to ustalom učinile Makedoniju i Hrvatsku). To opredeljenje trebalo bi da prate tri komplementarna procesa. Prvo, usaglašavanje s rešenjima iz Ustavnog novelje i ubrzana priprema novog Ustava Srbije. Drugo, treba insistirati na direktnom partnerskom odnosu dveju članica. Zajednice s Evropskom unijom jer će se sustinske promene realizovati u republičkom zakonodavstvu, bez obzira na to što će država zajednica, s obzirom na međunarodopravni subjektivitet, formalno imati pregovarački status u procesu pridruživanja. I, treće, naporedo s trogođišnjom harmonizacijom dveju republika predviđenom Beogradskim sporazumom (uz aktivno utičaj EU), u čemu Srbija mora imati stalnu inicijativu kako bi nova zajednica što pre profunkcionalisala, treba nastojati da se ostvari što intimnija, depolitizovana radna saradnja s organima Crne Gore u razmeni iskustava na pripremi novog zakonodavstva i nalaženju optimalnih zajedničkih rešenja kroz neformalne sporazume organa dveju država. To je mnogo jednostavniji i efikasniji put usaglašavanja stavova i uspostavljanja poverenja nego stalna politička preganja oko tumačenja Sporazuma i Povelje.

Potrebbi su nam udruženi iskreni napor i u Srbiji i u novoj zajednici da zakašnjenja prevaziđemo, pokušamo da postignemo politički kompromis (koji izgleda da ima vrlo lošu konotaciju na ovim prostorima iako je suština mudre politike) i okrenemo se pridruživanju evroatlantskim integracijama kao glavnom i nespornom strateškom cilju. Evropski pokret i druge nevladine organizacije će svim ovim nastojanjima i procesima pružati, kao i do sada, punu podršku.

(Reč na otvaranju međunarodne konferencije "Srbija i Crna Gora na putu ka Evropskoj uniji – dve godine kasnije" održanoj 6. i 7. decembra u Beogradu)

bi osigurati barem 900.000.000 evra godišnje za zapadni Balkan", istakao je Mimica.

Poput hrvatskog kolege, i srpski ministar za ekonomske veze s inostranstvom Goran Pitić ocenio je da ne bi trebalo govoriti o talasima proširenja EU, već ostaviti mogućnost svakoj zemlji da ude u EU kada ispunii uslove. Jedna rečenica ponavljala se kao refren konferencije: "Ispunjene modaliteti i uslovi za pridruživanje EU je drugo ime za proces transformacije i modernizacije u zemlji". Zato je,

*Svima nama u regionu bolje je da gradimo mini Šengen i malu Evropu da bismo bili spremniji za veliku. Sigurno je da bismo bili mnogo privlačniji za strane investitore kao koliko toliko integrirano tržište. Nema razloga da se brzo ne reše preostala granična pitanja, pre svega, Prevlaka. Nema sumnje da su mnoga začepljenja otpušena, ali se javljaju nova. Važno je graditi klimu poverenja, i svest o zajedničkoj regionalnoj sudbini*

kao i drugi predstavnici srpske i jugoslovenske vlasti. Pitić govorio o potezima koji su do sada povućeni kako bi se ostvario proklamovani cilj – ulazak u EU, posebno ističući znacaj institucije koje su izgradene da ubrzaju taj proces. Jelica Mimica, pomoćnik saveznog ministarstva za inostrane poslove je, u skladu s radnim mestom koje podrazumeva "prodaju" i dobru prezentaciju svih domaćih proizvoda, napravila pregled svih bitnih rezultata na planu političkih, pravnih i ekonomskih reformi. Potpredsednik Vlade Srbije Žarko Korać podvikao je postojanje spremnosti da se, uprkos brojnim problemima, na tom cilju istraže ("Ubrastost nam ne nedostaje, alternativu nemamo"), a ministar privatizacije Aleksandar Vlahović govorio je o rezultatima postignutim u tom važnom delu ekonomskih reformi.

**NEVOLJE S POLITIČARIMA:** Mnogo više reči je, međutim, posvećeno upozorenju na probleme koji ceo taj "reformski" paket

reformi. Potpredsednik Vlade Srbije Žarko Korać podvikao je postojanje spremnosti da se, uprkos brojnim problemima, na tom cilju istraže ("Ubrastost nam ne nedostaje, alternativu nemamo"), a ministar privatizacije Aleksandar Vlahović govorio je o rezultatima postignutim u tom važnom delu ekonomskih reformi.

**NEVOLJE S POLITIČARIMA:** Mnogo više reči je, međutim, posvećeno upozorenju na probleme koji ceo taj "reformski" paket

## Međunarodna konferencija SRBIJA I CRNA GORA NA PUTU KA EU - Dve godine kasnije -

### International Conference SERBIA AND MONTENEGRO ON THE ROAD TO EU - Two years later -

Belgrade, Sava Center, 6-7 December 2002



dovode u pitanje. Nimalo ne dovodeći u pitanje uspehe u pogledu, pre svega, makroekonomske stabilnosti, smanjivanja inflacije, fiskalnih i budžetskih reformi, donošenja važnih sistemskih zakona, eksperci učesnici skupu skrenuli su pažnju na političku nestabilnost koja usporava završavanje važnih poslova, ali i nedovoljnu odlučnost u saradnji s Hagonom ("Gradanstvo dobija uverenje da svoje obaveze možemo ispunjavati samo napola", upozorio je Živorad Kovačević).

S obzirom na međudržansku nadgornjavajuću koju su karakterisala celu prethodnu godinu, izražena je čak i sumnja u postojanje ozbiljne namere vladajućih struktura da se posveti problemu evropske integracije. Tako je, na primer, Jovan Teokarević iz Instituta za evropske studije ocenio da je "politička elita svojom razdjeljeninom i konfliktima pokazala elementarnu neozbiljnost" jer se "umešto jačanju, bavila razgradnjom institucija" pokazavši da "kao svoj osnovni posao vidi borbu za političku prevlast".

Bilo je reči i o petomesecnom prekidu rada Skupštine Srbije i skandalu s poslaničkim mandatima, neuspješnim predsedničkim izborima, aferi s izvozom oružja Iraku, proble-

matičnom pravosudnom sistemu... Ocenjujući, ukratko, rezultate postignute za dve godine nakon pada režima Slobodana Miloševića, Živorad Kovačević je zaključio da bi se moglo reći da je "prva bila godina značajnih prodora i opšte unutrašnje i spoljne podrške, a druga, godina zaostajanja, nepoverenja i prilične konfuzije".

"Izgleda da je opredeljenje javnosti i nosilaca političke moći za Evropu postalo suviše načelno i verbalno, bez punе svesti o potrebnom vremenu, posledicama i žrtvama koje treba podneti. Stoga nam je, umesto tog opštег i ne mnogo obavezujućeg zaključivanja u Evropu, potreban jasan i čvrsti socijalni konsenz glavnih aktera u društву – političke elite, sindikata, nevladinih organizacija i građana o apsolutnom prioritetu promene koje treba učiniti, ako stvarno želimo da se priključimo Evropi", rekao je Kovačević.

**SLOVENAČKI RECEPT:** Državni sekretar Kancelarije za evropsku integraciju Slovenije Rado Genorio ukazao je na efikasnost postojanja ozbiljnog konzenzusa o strateškom cilju – učlanjenju u EU. Prema njegovim rečima, svi harmonizacijski zakoni imaju prioritet u slovenačkom parlamentu, bez čega bi bilo nemoguće uskladiti preko 270 zakona za pet godina, što je ta zemlja uspela da uradi. "Tu se vidi Šta je prioritet, sve ostalo je prazna prica", rekao je Genorio, objasnivši i kako je taj

prioritet ostvaren. Do sredine devedesetih, prema njegovim rečima, i Slovenija se mučila s političkim sukobima kojih su usporavali evropsku integraciju, a onda su, 1997., sve političke partije potpisale sporazum o saradnji u pogledu pristupa EU. Od tog sporazuma, istakao je Genar, niko ne odstupa jer zna da bi cenu gaženja obećanja platilo na prvim izborima.

Predstavnik prve bivše jugoslovenske zemlje koja će se pridružiti EU ocenio je da je "najvažnija lekcija i iskustvo koje bi trebalo preneti zemljama koje tek počinju s procesom pridruživanja Evropi da se najvažniji deo posla mora obaviti kod kuće". On je izneo i donekle paradosalno iskustvo te zemlje da je "u nekim pogledima bolje početi

Učesnici konferencije upozorili su i na neke potencijalne opasnosti koje sa sobom nosi početak procesa evropske integracije. "Integracija je i deo problema i deo rešenja", ocenio je tako Jovan Teokarević objašnjavajući da sam taj proces može predstavljati "izazov tek osvojenoj suverenosti". Bilo je i upozorenja na neke druge probleme, na primer, opasnost da raspodela evropskih fonda va poveća korupciju ili da ojačani birokratski aparat izopaci razvoj građanskog društva.

**KORIST:** Vojislav Bajić iz Instituta ekonomskih nauka u Beogradu ukazao je na to da su potencijalne koristi učlanjenja u EU znatno veće od troškova, odnosno finansijskih obaveza koje svaka nova zemlja članica preuzima prilikom pridruživanja. Isti-

čući da je potencijalnu korist zasad nemoguće potpuno kvantifikovati, Bajić je podsećao na pogodnosti u vidu značajnog povećanja tržišta na oko 500.000.000 stanovnika, veću sigurnost za investicije, otvaranje preko 300.000 novih radnih mesta, ubrzavanje rasta, brži tehnološki razvoj i drugo.

Govoreći o dosadašnjim učincima ekonomskih reformi, učesnici konferencije ocenili su da je, nakon dubokog decenijskog zaostajanja, u poslednje dve godine učinjeno dosta na stabilizaciji stanja i stvaranju uslova za dugoročan rast. Bilo je ocena da još nije obezbeden dovoljno učešće investicionog kapitala za dugoročan rast, čak i u poređenju sa zemljama regionala, ukazano je na potrebu formiranja takve makroekonomskih politika koja

će obezbiti jačanje konkurentnosti privrede, a živa diskusija vodila se o dosadašnjim modalitetima i rezultatima privatizacije. Ipak, kao najveći problem istaknuta je ponovo politička i institucionalna nestabilnost.

Stojan Stamenović, takođe iz Instituta ekonomskih nauka, tako je ocenio da se ekonomski uslovi za sklapanje sporazuma o stabilizaciji i asocijaciji "uglavnom dobro ostvaruju", ali i da "s političkog plana stalno postoji rizik prekid ili usporavanja tog procesa". On je upozorio da smo se sada našli u situaciji da, tako su ispunjeni svi uslovi iz trogodišnjeg aranžmana sa MMF-om, taj aranžman bude prekinut zbog neodgovarajućeg ponasanja političke elite. Dve su, po njegovim rečima, moguće pretnje za opstanak

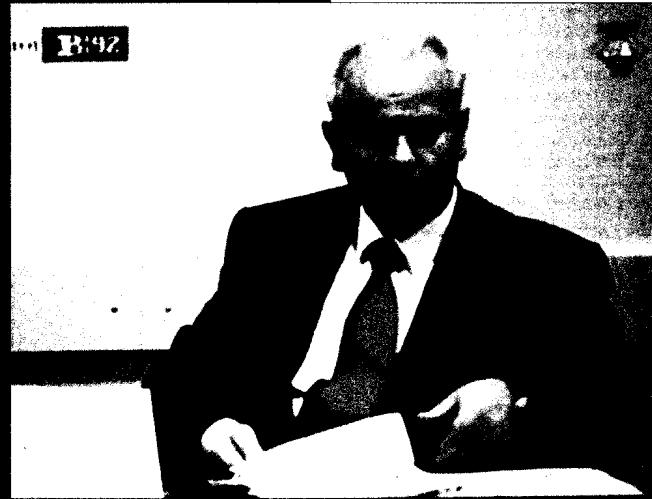
**Jedna rečenica ponavlja se kao refren konferencije:** "Ispunjene modaliteta i uslova za pridruživanje EU je drugo ime za proces tranzicije i modernizacije u zemlji"

aranžmana sa MMF-om; jedna se odnosi na potrebu da se do 8. januara odredi depozitar u MMF-u ("Izgleda da je ta opasnost otklonjena usaglašavanjem Ustavne povelje, nadam se da neće biti iznenadenja u skupština"). "Druga pretnja potiče od natezanja

u Skupštini Srbije oko usvajanja republičkog budžeta, bez koga nema daljeg aranžmana", rekao je Stamenović ocenivši da su "priče o razlozima odbijanja budžeta tanke" i politički motivisane.

**RASKRSNICA:** Prema njegovoj oceni, godina 2003. biće raskrsnica od koje vode dve magistrale: jedna kojom su isle uspešne zemlje i druga na kojoj su se našle države koje su popustile pod socijalnim pritiscima i ušle u tranziciju recesiju. "S ovakvim političkim sukobima koje imamo danas, bojim se da ćemo se naći na drugoj magistrali", zaključio je Stamenović.

Još jedan profesor s istog Instituta, Davor Savin, na osnovu poređenja s učincima drugih zemalja Centralne i Istočne Evrope, ista-



od nule nego reformisati već postojeće institucije".

Ne samo zbog činjenice da je konferencija počela na dan usvajanja Ustavne povelje Srbije i Crne Gore, učesnici su istakli i značaj rešavanja državnog statusa, mada je Danijel Pantić iz Evropskog pokreta upozorio na izražitu netransparentnost polugodišnjeg procesa dogovaranja o najvišem pravnom aktu redefinisanje srpsko-crnogorske zajednice. Činjenica da je, nakon višemesečnog kašnjenja najzad postignuta saglasnost o tom dokumentu, nije resila dilemu vezanu za brzinu i političku volju da se izgrade buduće institucije zajedničke države kao preduslov za približavanje i pregovore sa EU. Naglašena je, ipak, potreba da Srbija u novoj zajednici zaokruži svoje ekonomske funkcije, kao i institucije koje podržavaju saradnju i integraciju sa EU.



**GORUĆI PROBLEMI REGIONA:** Posledice ratova, politička nestabilnost, nedovoljna saradnja sa Haškim tribunalom, organizovani kriminal, siromaštvo

kao je da tranziciju ne treba posmatrati kao jedinstven proces, već kao dva uporedna i komplementarna procesa. "To su procesi koji ma se istovremeno izgrađuju demokratske institucije i polazi temelji tržišne ekonomije. Prvi nije potpun bez drugog, a drugi nije moguć bez prvog", rekao je on dodajući da u zemljama koje nisu uspele da uspostave pravnu infrastrukturu koja obezbeđuje slobodnu inicijativu i demokratsko odlučivanje, kako u ekonomskim, tako i u političkim poslovima, tržiste ne može funkcionisati efikasno.

Jugoslavija, prema njegovim rečima, zaoštaje za zemljama Centralne Evrope u strukturnim reformama i u izgradnji sistemskih uslova za efikasno funkcionisanje tržista. "Institucionalni okvir za nesmetane konkurenčne odnose između privrednih subjekata nije dovršen, bankarski sistem nije do kraja reformisan, privatizacija je nekomplet-

na, a na nekim područjima nije ni započeta. Osim toga, nema razvijenog finansijskog tržišta, poreski sistem je neefikasan, a razlike u bogatstvu su veoma izražene. Privređa se nije oporavila i još je veoma daleko od svog predtaranjskog nivoa, što objašnjava i veliko pogoršanje životnog standarda kao i visoku nezaposlenost", rekao je Savin ističući da su niska inflacija, stabilan valutni kurs i finansijska stabilizacija samo intermedijarni ciljevi, dok konacan cilj treba da bude rast bruto društvenog prihoda i životnog standara, da kao predušlova za učlanjenje u EU.

**DEMOKRATIJA PRE EKONOMIJE:** Baveći se razlozima zbog kojih zemlje zapadnog Balkana nisu među onima koje će 2004. postati članice EU, Vladimir Gligorov, ekspert OECD-a, došao je do zaključka da oni nisu ekonomski prirode, kako se najčešće tvrdi. "Ako pogledate zemlje Centralne Evrope i Baltika, one su prvo odlučile da demokratizuju sistem, ostavljajući ekonomske reforme u drugom planu. To nije slučaj sa zemljama zapadnog Balkana, za većinu njih demokratija još nije ključna tačka oslonca u celom procesu. Zato i nisu kandidati za članstvo u EU". Ocenio je. "I Evropska unija je sve do 1999. pa možda čak i do danas, imala pogrešan,

mada nametnut prioritet u odnosu na zapadni Balkan – za Uniju je pitanje bezbednosti u ovom regionu bilo važnije od pitanja pridruživanja i harmonizacije sa EU", rekao je Gligorov, ocenivši da bi "inicijativa trebalo da dode u većoj meri od EU". Uz ocenu da će za zemlje regiona naročito težak period nastupiti posle 2004. Gligorov je poručio da bi bilo dobro pokrenuti regionalnu inicijativu za koordiniran pristup EU. Slažući se s drugim govornicima da to ne podrazumeava i to da bi sve zemlje regiona u istom trenutku postanu članice Unije, Gligorov je podsetio da je regionalna saradnja jedini način da se otkloni bezbednosne i konstitucionalne prepreke procesu pridruživanja (pitanje BiH, Kosova, Makedonije).

O zajedničkim regionalnim problemima i preprekama uspostavljanju demokratije kao predušlova za evropsku integraciju govorio je i Iovan Teokarević. Najkrupniju prepreku demokratiji, prema njegovoj oceni, predstavlja činjenica da dobar deo granice na Balkanu spada u oblast nepriznatog. Problem će, prema njegovoj oceni, biti još mnogo teži kada se postavi pitanje statusa Kosova. "Neprekidna senka tog problema deformisće politički život i ugrozi proces evropske

integracije", upozorio je Teokarević.

Još jedan veliki problem on vidi u činjenici da se dobar deo Balkana nalazi pod međunarodnim protektoratom. Prema njegovim rečima, na taj način se uspostavlja jedna vrsta neodgovornosti nosilaca političke vlasti, stvara ustavno-politički haos i povećava opasnost od tendencije da se politika odvija na vaninstitucionalni način. Kao primer takve "loše politike" istakao je dogovaranje Srbije i Crne Gore o Ustavnoj povelji. Teokarević je ukazao na to da je ustanovljavanje takvog trenda naročito opasno uoči krupne odluke o promjeni ustava.

**HARMONIZACIJA PRAVA:** Učesnici konferencije analizirali su u posebnom delu rasprave dosadašnje učinke u pogledu pravnih i institucionalnih reformi konstatujući da se one još uvek nalaze na samom početku. I u tom delu rasprave nebrojeno puta ponovljena je ocena da je neophodno ostvariti stabilan razvoj institucija, bez obzira na političke oscilacije, kao i ocena o neophodnosti uključenja građanskog društva u proces priprema za evropsku integraciju.

Radovan Vukadinović, profesor Pravnog fakulteta u Kragujevcu, ocenio je da je šansa da zaista harmonizujemo svoj pravni sistem

s evropskim sada čak manja nego pre dve godine. Okazujući na bitnu razliku između formalne harmonizacije pravnih normi i praktične primene tih zakona, Vukadinović je naveo isti problem kao i brojni drugi učesnici, ističući da "sprovodenje propisa podrazumeva stabilnu državu koje nema". Prema njegovoj oceni, Institutu za upredeno pravo, kome je poveren najveći posao harmonizacije pravnih normi, "nije pružena politička i finansijska podrška". Replicirala je Ana Trbović, pomoćnik ministra Gorana Pitića, tvrdnjom da su predstavnici Ministarstva za ekonomske veze i inostranstvom nedavno posebili taj institut i dogovorili se o tešnjoj saradnji. A kako je obitiman posao harmonizacije domaćeg zakonodavstva s pravom EU koji teži ovdasnje zakonodavce, video se iz izlaganja Olivera Nikolića iz Instituta za upredeno pravo iz Beograda. Premda njegovim rečima, neke oblasti jesu dobro uskiadene, ali se to dostignute ne primenjuje u praksi, neke oblasti nisu uopšte harmonizovane, a u nekim poglavljima je potrebno doneti nove zakone jer je nadležnost preneta s federalnog na republički nivo.

Govoreći o neusklađenosti s pravom EU u oblastima direktnog oporezivanja, indi-

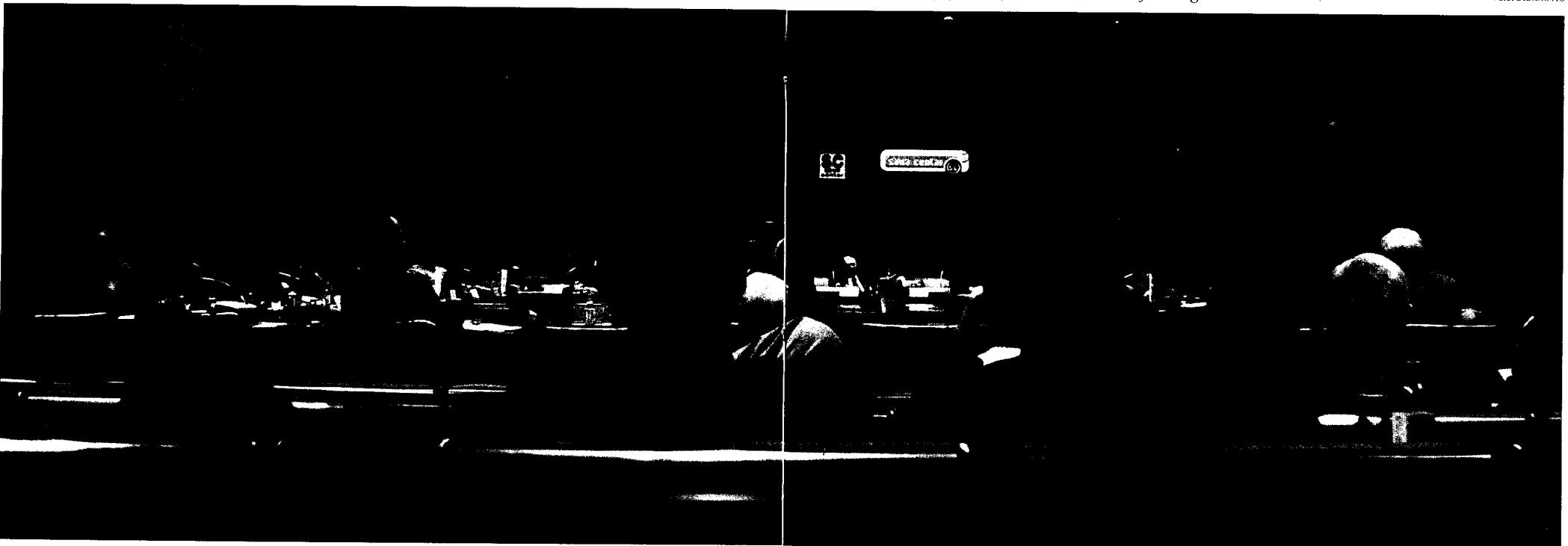
rektnog oporezivanja i akciza, Nikolić je istakao da je u Srbiji neophodno doneti zakon o porezu na dodatnu vrednost i izvršiti korekcije u pogledu određivanja stope akciza, pogotovo kad je reč o nekim proizvodima (npr., cigarete). U okviru oblasti koje regulišu soci-

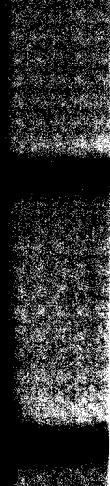
*Ne dovodeći u pitanje uspehe u pogledu, pre svega, makroekonomiske stabilnosti, smanjivanja inflacije, fiskalnih i budžetskih reformi, donošenja važnih sistemskih zakona, ekspertri učesnici skupa skrenuli su pažnju na političku nestabilnost koja usporava završavanje važnih poslova, ali i nedovoljnu odlučnost u saradnji s Hagom*

jalnu politiku. Nikolić je izdvojio nedovoljnu razradu institucije dobrotvornog osiguranja. U oblasti koje regulišu trgovacka pitanja i građansko pravo, prema njegovim rečima, potrebno je, između ostalog, doneti zakon o upisu u sudske registar, zakon o preduzećima i zakon o stečaju. Postojeći zakon o zaštiti podataka o ličnostima nije u skladu s Evropskom konvencijom o ljudskim pravima, Savet Evrope se već nepovoljno izrazio o njemu, pa je neophodno doneti novi zakon. Spisak nedostataka iz oblasti pravne regulativne se, nažalost, tu ne završava...

Da utisak o budućnosti Srbije i Crne Gore ne bi bio potpuno pesimističan, pobrinuli su se predstavnici EU i međunarodnih institucija koji su govorili o nepostojanju sumnje da balkanski region prirodno pripada Evropi, izvesnosti da jednog dana zemlje iz te oblasti postanu punopravne članice Evropske unije i svojoj spremnosti da u tom procesu pomognu. Naravno, uz uslov da same države zapadnog Balkana ispunе svoj "domaći zadatak" i ostvare kriterijume koji se tiču vladavine zakona, poštovanja ljudskih prava, višepartijske demokratije, slobodnih izbora i orientisanosti na slobodno tržište.

VERA DIDANOVIC





veno trgovinsko područje, što su bezuslovni zahtevi. Zbog nemogućnosti da se dogovorimo s Crnom Gorom već više nedjelja, ne može da zaživi pilot projekat o trgovini tekstilom sa zemljama Evropske unije. Problem su neusaglašene carinske tarife. Nadam se da će se do kraja godine to prevazići, ali sve to troši vreme, pa je ključna stvar poštovanje faktora vremena.

NEVEN MIMICA, MINISTAR ZA EVROPSKE INTEGRACIJE  
REPUBLIKE HRVATSKE

## Početak rešavanja

Naše ministarstvo osnovano je nakon izbora 2000. godine s prvensvenom idejom da to bude ministarstvo koje će koordinirati, usmjeravati, nadzirati i pomagati druga ministarstva prilikom sprovođenja sporazuma o asocijaciji i budućih pregovora o punopravnom članstvu u Evropskoj uniji. Na početku je bilo komplikovano ustvrditi ravnotežu i harmonične odnose između ovog ministarstva i drugih ministarstava, objasniti im da nismo tu da naredujemo drugima, već samo da pomažemo ostalim ministarstvima prilikom obavljanja svoje dionice u procesu približavanja Hrvatske Evropskoj uniji. Imamo dobre rezultate jer smo u prvoj godini provodjenja sporazuma o asocijaciji uspjeli napraviti polovicu omoga što smo namjeravali uraditi te do 2006. godine.

Svakih šest mjeseci imamo ustavljen sustav javnog mišljenja koji zadnje dvije godine pokazuju da se razina podrške hrvatske javnosti evropskim integracijama konstantno kreće između 75 i 80 posto. Čini mi se da je ta podrška više izraz idealističkog očekivanja da će

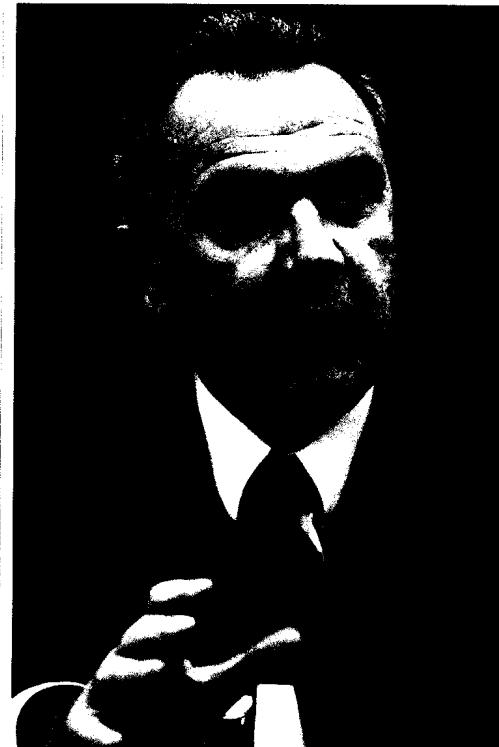
JELICA MINIĆ, POMOĆNIK SAVEZNOG MINISTRA  
INOSTRANIH POSLOVA

## Relativno pozitivno

Srbija je imala pripremni proces u okviru konsultativne radne grupe Evropske unije i Jugoslavije. Rad u okviru te grupe trajao je godinu dana. Održano je pet sastanaka na kojima smo napravili skeniranje stanja od društvenih pa sve do privrednih resora u državi. Finalni rezultat je relativno pozitivan jer se od demokratskih promena u zemlji ipak uradilo dosta konkretnih stvari. Reforme su uzele maha i imaju dobar rejting u inostranstvu. Nastojanja da se urede odnosi između Srbije i Crne Gore trenutno su blokirala proces približavanja i asocijaciji Evropskoj uniji. Nakon usvajanja Ustavne povelje, Evropska unija pristupa izradi studije izvodljivosti koja treba da bude gotova u martu iduće godine. Izuzetno je važno to što će naredne godine predsedavajući Evropske unije biti Grčka i Italija, države koje razumeju region i protekla desetogodišnja dešavanja u našoj zemlji i regionu Jugoistočne Evrope. Očekujemo veliku podršku pri ubrzavanju procesa približavanja Evropskoj uniji, pa je sledeća godina za nas ključna i svakako moramo da je iskoristimo na najbolji način.

Nedavna istraživanja javnog mišljenja pokazuju da čak preko 70 odsto građana podržava priključivanje naše zemlje Evropskoj uniji, odnosno potrebu koju preduzimaju u pravcu pridruživanja i asocijacije Evrope. Donekle bezuslovna podrška evropskim integracijama proističe iz činjenice da građani imaju nizak nivo znanja šta proces priključenja i asocijacije podrazumeva, te koje obaveze iz tog proizvoda. Građani su u istraživanjima pokazali da su svesni vlastite slabe informisanosti o evropskim integracijama – samo dva odsto građana smatra da je dobro informisano o procesu priključenja. Priprema i informisanje javnosti, kao deo političkog rada, izrazito je bitan za predstojeći proces integracije, a u svemu tome mediji moraju da imaju vodeću ulogu pri informisanju javnosti. Zemlje koje su danas pozvane da uđu u Evropsku uniju spremale su se za to celih 12 godina.

Naša zemlja u narednom periodu mora da pokaze vrlo konkrete rezultate i napredak. Ukoliko se nastavi sa zatezanjem odnosa između Srbije i Crne Gore po pitanju uvođenja trgovinskog režima, to može da bude prvi problem u procesu približavanja Evropskoj uniji. Unija jednostavno želi samo jednog sagovornika i želi jedins-



Europska unija riješiti svakodnevne nagomilane probleme s kojima se susreću hrvatski građani. Posao našeg ministarstva je u tome da komunikacijskom strategijom objasni koje su prednosti, a koji stvari nedostaci procesa evropskih integracija. Kada građani shvate malo bolje proces priključivanja Evropi, moguće je da će javna podrška i opadati. Međutim, smatram da podška hrvatskih građana ulasku u Evropu neće izostati. Oduvijek sam tvrdio da Europa prvo počinje u glavi i djelovanju svakog pojedinca. Ukoliko počnemo od sebe, vrlo brzo shvatamo koliko je širok proces priključivanja Evropi.

Drago mi je da se u Hrvatskoj polako shvaća da se svi problemi koji su nastali na prostoru bivše Jugoslavije mogu razriješiti tek kada sve države budu članice Evropske unije. Pravi suživot i pomirenje na teritoriji bivše Jugoslavije biće mogući tek kada svaka država bude unutar Europe.

Hrvatsko-srpski odnosi bili su ključni problem bivše Jugoslavije i samo normalizacija odnosa ovih dviju zemalja može dovesti do stabilizacije stanja na cijelom ovom području. Mislim da smo danas sporazumom o statusu Prevlake definitivno blizu rješenja koje će značiti privremeno pravno pokriće razdoblja nakon povlačenja mirovnih snaga. Dogovor dviju strana je u tome da se previše ne elaborira postignuto rješenje, barem ne prije nego se tekst sporazuma ne posalje u Ujedinjene narode. U svakom slučaju, treba pozdraviti rješenje koje je pronadeno jer mislim da Prevlaka zbila može da bude mjesto koje će spajati dvije države, a ne razlog za bilo kakva sporena.

GORAN PITIĆ, MINISTAR ZA EKONOMSKE VEZE SA  
INOSTRANSTVOM

## Konsenzus bez uvoda

Mislim da u Srbiji među građanima postoji konsenzus po pitanju ulaska u Evropsku uniju prvenstveno zbog činjenice da ne postoji dovoljna informisanost o preuzimanju obaveza u trenutku ozbiljnog kretanja ka Evropskoj uniji. Ne može se očekivati od stanovništva koje je deset godina bilo izvan Evrope da ima jasnu predstavu o tome šta suštinski znaci proces pridruživanja. Trenutno je za stanovništvo Evropa simbol boljeg života, zapošljavanja, višeg standarda. Mislim da je ipak malo iznenadujuće da među političari- ma postoji nedovoljno razumevanja za proces pridruživanja koji u najvećoj meri znači obaveze u svim oblastima: izgradnji gradanskog društva, postovanju međunarodnih

institucija, uspostavljanju ekoloških standarda, razvoju sudskih normi i svega ostalog. Svaka zemlja mora da ispunjava 30 najrazličitijih poglavljaja pre nego što uđe u proces evropskih integracija. U Srbiji postoji svest da u narednom periodu po ovom pitanju imamo mnogo posla. Potrebno je da se harmonizacija domaćih zakona sa evropskim standardima privede kraju. Slovenija je za pet godina uspela da harmonizuje 270 zakona u odnosu na evropske standarde, što nije nimalo lak i jednostavan posao. Trenutno vlada radi na izgradnji institucija, tržišta, jačanju privatnog sektora i vladavini prava. Treba shvatiti da, kada se jednom uđe na kolosek integracija, nema povratak, a onda je jedino pitanje u kojoj meri se pridržavamo preuzetih obaveza. Evropa je tu veoma jasna. Samo kada se ispunje svi elementi i zahtevi, neka država može da razmislja o clanstvu u Evropskoj uniji.



DŽEFRI BARET, ŠEF DELEGACIJE EVROPSKE KOMISIJE U SRBIJI

## Kompleksno napredovanje

Stvari treba da se rade u fazama. Proces koji trenutno postoji u ovom regionu je proces stabilizacije i pridruživanja Evropskoj uniji koji se reprezentuje u četiri faze. Odnosi između Srbije i Crne Gore, s jedne, i Evropske unije, s druge strane, veoma su kompleksni i svakog dana napreduju. Evropska unija je odavno omogućila trgovinske koncesije za države regiona, pružaju veliku angažovanost Evropi u ovoj zemlji. Sve zemlje u pripremama za članstvo za Evropsku uniju imaju puno poteškoća. Izrada zakonskih regulativa je veoma teška i zahtetna, ali mora da se dogodi. Izgradnja moderne funkcionalne ekonomije takođe je veliki izazov. Pomoći u izgradnji transparentnog i funkcionalnog pravnog sistema postoji, ali za to treba malo vremena i svuda je izgradnja valjanog pravnog sistema bila veliki problem. Evropska unija postavlja izuzetno visoke standarde pred svaku zemlju koja želi da postane član Evropske unije. Sporazum o pridruživanju i asocijaciji treba da bude prvi ugovor između Srbije i Crne Gore i Evropske unije. Ovaj sporazum uspostavlja veoma dobre osnove za buduću saradnju. Važno je naglasiti da proces stabilizacije i pridruživanja u stvarni predstavlja kartu za Evropu. Mislim da su svи svesni činjenice da to nije ekspresan proces, te da će za proces asocijacije i pridruživanja trebati više godina. Važno je osigurati da institucije vlasti i parlament

evropsku integraciju shvate kao jedan od najbitnijih državnih prioriteta. Izgradnja javne administracije je veliki izazov. Evropska unija je ponudila članstvo, ali za to je potrebljeno vreme i puno rada.

Nikada se ne može biti zadovoljan brzinom promena. Važno je da Srbija postavi ciljeve za pristupanje određenim međunarodnim organizacijama. Približavanje Evropske uniji je pitanje internih reformi, menjanja strukture, sprovođenja revolucije, a to vlasti treba da objasni građanima. Približavanje i asocijacije nije pitanje postavljanja spoljašnjih ciljeva, već radikalnih promena u samoj zemlji. Predstoji dug i težak proces koji mora da sproveđe sama država.

RADO GENORIO, KANCELARIJA SLOVENAČKE VLADE ZA EVROPSKE ODNOSNE

## U Evropu bez zavisti



Iskustvo Slovenije iz perioda priprema za evropsku integraciju, posebno imajući u vidu da se radi o bivšoj jugoslovenskoj republici, izuzetno može da pomogne u unutrašnjoj pripremi Srbije za ulazak u Evropsku uniju. Ipak smo živeli u zajedničkoj državi 70 godina i pozajmimo svoje mentalitet. Naše iskustvo, koje međunarodna zajednica priznaje, može puno da koristi i Srbiji. Poslednjih meseci predavao sam parlamentarcima i mladim diplomatačima iz Srbije i Crne Gore, pa imam uvid u ovdušnu situaciju. Slovenija je u proces integracije krenula iz jedne specifične situacije. Naša država se tada našla u jedinstvenoj situaciji. Države koje su bile iz gvozdenog zida, gde nekadašnja Jugoslavija svakako nije pripadala, bile su u svim drugoj situaciji od Slovenije. Unutar procesa integracije Slovenija je bila samostalna, bez mogućnosti da se osloni na iskustvo drugih zemalja.

Danas kada gledamo na desetogodišnji proces koji je iz nas tačno znamo koji segmenti procesa su mogli da se ubrzaju. Znamo šta smo dobro, a šta loše uradili. Rezultat je na kraju fantastičan, ali mislim da će naše iskustvo pomoći Srbiji, Hrvatskoj i drugim državama u regionu. Slovenija je, na primer, prekasno počela da jača administrativne strukture, ali u to vreme to nismo znali jer nismo imali koga da pitamo. Sloveniji nije koristila sugestija Austrije ili Finske koje su još 1995. godine postale članice Evropske unije jer su te države odavno bile članice istog tržišta i jedinstvenog ekonomskog prostora. Slovenija je krenula iz jednog sistema koji je bio nekompatibilan sa Zapadnom Evropom, s jedne strane, a s druge strane, sasvim nekompatibilan s Istočnom Evropom.

Iako je Slovenija danas ispred Slovačke ili Estonije, a istovremeno s ovim državama ulazi u Evropsku uniju, ne osećam nikakvu zavist. Dobro je da se u Evropsku uniju uđe što spremniji kako bi se što bolje iskoristio beneficija članstva u Uniji i spremno dočekali novi izazovi u kojih će svakako biti. Kao deo Evrope, država mora da radi u korist svojih nacionalnih ciljeva jer ujedinjena Evropa od 500.000.000 stanovnika nije uniformna država.

DRAGOLJUB STOJANOV, EKONOMSKI FAKULTET, SARAJEVO

## Grada i izbeglice

Kada je u pitanju privatizacija, problema ima jako puno. I ljudi su od privatizacije jako puno očekivali, a zaista ništa od onoga što se očekivalo zapravo nije ostvareno. Došli smo do situacije da se vaučeri, glavni metod privatizacije u Bosni i Hercegovini, prodaju na crnom tržištu za samo 2 odsto njihove vrednosti. Ljudi koji se razumeju u ekonomske spekulacije i koji kupuju te vaučere mogu na lagani način da dodu do deonica firmi. Vlasnici deonica na taj način kupuju firme za koje nemaju ništa žele da imaju fondove pa se celo aktivnost svodi na rasprodaju mašina za gotov novac. Firme privatizovane na takav način teško da će ikada stati na svoje noge, što može da izazove nove tenzije i nove socijalne probleme. Nažalost, prodaji preduzeća za gotovinu pristupili smo tek nakon znacajnih intervencija s bosanske strane, ali čini mi se prekasno. Nismo dobili ni blizu onoliko koliko smo očekivali.

Privatizacija je od samog početka krenula naopako jer je napravljena na identitetskim osnovama. Republika Srpska je kao država morala da privatizuje svoju imovinu, a Federacija svoju državnu imovinu. Nije problem u tome što se radi o kvazidržavama, već o činjenici da se usled ovoga jedno preduzeće automatski deli između dva entiteta. Radi se o absolutnom razbijanju preduzeća i nedostatku jedinstvenog tržišta, pa faktički imamo tri državne svojine. Nama se desila etnička privatizacija. Nismo uspeli da promenimo etnički princip pri kupovini preduzeća. Problem je u tome što više ne možemo nazad, a ne znamo kako napred. Zvanici iz Zapadne Europe kažu da napred moramo i čini se da je to jedino ispravno razmišljanje, ali ne znamo kako da nastavimo istim putem napred. Privatizacija je zato naglašeno usporena, ne zato što to neko želi, već zato što drugačije ni može.

Međunarodni zvanici iz USAID-a, GTC-a i WTO-a uzelu su da privatiziraju 56 najboljih firmi kako bi prikupele keš. Međutim, nakon dve godine privatizirano je svega 14 firmi, što je pokazatelj koliko je proces privatizacije komplikovan i koliko teško ide.

Privatizacija je za nas glavni problem samo u slučaju da stupimo u Evropsku uniju, pa smo dužni da prilagodimo svoj sistem. Bosanskohercegovačka ekonomija je izuzetno loša i bruto nacionalni dohodak je sličan kao i u Srbiji. Pedeset odsto ekonomije u BiH je siva ekonomija. Bruto nacionalni dohodak danas se računa po novoj metodologiji, pa u njega ulazi i vojska, policija i zdravstvo, što znači da je broj malo naduvan. Nekada je u bruto nacionalni dohodak ulazila proizvodnja i trgovina, što je bilo mnogo zdravije.

Problem je nedostatak proizvodnje, koja je minimalna. Glavni



izvozni proizvod Bosne i Hercegovine je balvan (rezana grada) i izbeglice. Zahvaljujući činjenici da izbeglice svojim familijama šalju novac i pristizaju donacija, ljudi u Bosni i Hercegovini nekako uspejavaju da prežive. Politički turizam je izuzetno bitan, posebno u kantonu Sarajevo, jer predstavnici međunarodne zajednice i vojska predstavljaju dodatan izvor prihoda. Ukoliko oni odu situaciju u ekonomskom smislu, bez obzira na političku konotaciju, bila bi mnogo gora. Ne vidim kako ova situacija može da se reši bez radičnih rezova.

Bojim se da nakon harmonizacije odnosa Srbije i Crne Gore ulazite u postdjeltonsku fazu. Harmonizacija ekonomskih propisa je izuzetno teška jer postoje različiti interesi i perspektive kako članice zajednice vide svoju poziciju. U Bosni i Hercegovini jedino rešenje je u tome da gospodin Pedi Šešdžić unificira ekonomski prostor i doneće harmonizovane ekonomske zakone, na što ima pravo. Na taj način bi Republika Srpska i Federacija ostale samo na papiru, dok u praksi ne bi postojale. Nama je potrebna transfuzija kapitala, jedan povoljan kredit s dužinom periodom vraćanja, što bi omogućilo da privreda eventualno proradi. Strani kapital ne dolazi, a mi više nemamo snađi da prodajemo. Ne postoji povjerenje investitora u političku situaciju u Bosni i Hercegovini, što tera strani kapital. Šta da očekujemo kada se po medijima pominju veze s Al Kaidom, kada je stepen korupcije izrazito velik. Računati na strani kapital je izrazito opasno, da ne kažem, da je to čak utopiski. Domaći resursi su skromni, a resursi koji postoje nalaze se u inostranim bankama. Ukoliko se želi privredni prosperitet, mora se napraviti radikalna reforma. Prosperitet je bitan ne samo zbog podizanja životnog standarda građana, već zbog činjenice da se jedino tako može integrirati bosansko-hercegovački prostor. Ne vidim nijedan drugi motiv zašto bi Bošnjaci, Hrvati ili Srbi živeli u zajednici ukoliko im to ne donosi ekonomski prosperitet. Bojim se da će Srbija zbog toga uvek gravitirati Srbiji, a Hrvati

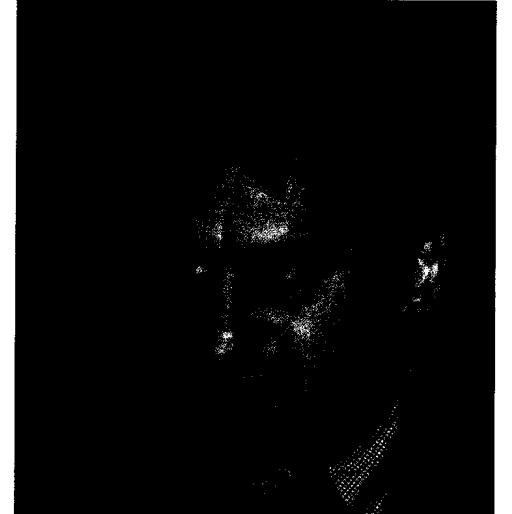
Hrvatskoj. Ekonomski progres je nužna pretpostavka za opstanak države. U Bosni i Hercegovini nije u pitanju obična priča o tranziciji i privatizaciji, već se radi o priči koja može da ima dramatične posledice po državu. Nažalost, slična stvar može da se desi i u Srbiji i Crnoj Gori. Ukoliko ekonomski pokazatelji ne budu dobri, građani Crne Gore mogu da nadu rešenje u prodaji turističkih kompleksa na Jadranskom moru. Percepcija ljudi se bitno promeni jer je danas teško govoriti o ekonomskom suverenitetu bilo koje države. Ukoliko država mora da ima ekonomske funkcije u stvarnosti, ona ne mora ni da postoji. Država mora da ima ekonomske funkcije kako bi vodila računa o svojim građanima i mora ihštiti od prejake konkurenčije. Mora se podizati konkurentnost domaćih izvoznika. U Bosni i Hercegovini je strana valuta uvedena Dejtonskim sporazumom, a građani Crne Gore su sami izabrali euro. Zbog toga ove države gube ekonomske funkcije, ne mogu da stimulisuju izvoz, kontrolisu kurs, a biće prekasno kada shvate posledice jer im trenutno izgleda opsnarski da euro imaju kao domaću valutu. Na trikove tog tipa ne padaju samo građani, već i mnogi ekonomisti koji imaju na umu samo monetarnu stabilnost i nisku stopu inflacije. Nama stopa inflacije od nula odsto ne znači ništa kada imamo nezaposlenost od 43 odsto.

ALEKSANDAR VLAVOVIĆ, MINISTAR ZA PRIVATIZACIJU U VLADI SRBIJE

## Jake institucije

Zadovoljni smo dinamikom privatizacije koja potpuno teče prema planu definisanom za 2002. godinu. Nas cilj je bio da do kraja godine okončamo izgradnju jakih institucija kako bi privatizacija i njena implementacija mogle nesmetano da funkcionišu bez kršenja osnovnih načela javnosti i transparentnosti. Mesečno imamo preko stotinu javnih aukcija, a do kraja ovog meseca biće oko 140 preduzeća u procesu aukcije. U narednoj godini očekujemo uspešnu privatizaciju oko 1400 preduzeća metodom aukcije. Do 2004. godine očekujemo da javni tenderi budu završeni za društvena preduzeća, a do kraja iste godine planiramo restrukturiranje 40 velikih preduzeća. Privatizaciju i njenu brzinu ne treba posmatrati u jednom vremenskom trenutku van konteksta generalnog plana za period od pet godina, kako to zakon i nalaže.

DAVOR KONJIKUŠIĆ





European Movement  
Serbia



Institute of Economic Sciences

